

≡ 2 0 2 0 ≡

NIIGATA SANGYO UNIVERSITY

留学生入学試験要項 (海外在住者)



入試・広報課

〒945-1393 日本国新潟県柏崎市軽井川4730番地
TEL 81-(0)257-24-4901・FAX 81-(0)257-21-6050
E-mail : nyushi@ada.nsu.ac.jp



目 次

留学生入学試験要項 1 ～ 2

2020年度入学者の初年度学納金等及び2年次以降の学納金等について 3

留学生の学習・生活環境 4

添 付 書 類

1. 入 学 願 書	1 枚
2. 履 歴 書	1 枚
3. 経費支弁書	1 枚
4. 推 薦 書	1 枚
5. 健康診断書	1 枚
6. 在学保証書	1 枚
7. 誓 約 書	1 枚
8. 新潟産業大学外国人留学生授業料減免申請書	1 枚
9. 入学者カード	1 枚

留学生入学試験要項

1 募集学部・学科、募集人員

経済学部	経済経営学科	5名
	文化経済学科	5名

2 出願資格

原則として、次のすべての条件を満たす者。

1. 海外に居住し、通常の課程による11年以上の学校教育を修了し、大学入学資格を有する者。
2. 日本学生支援機構が実施する「日本留学試験」の「日本語」科目を受験し、その得点率が5割程度以上の者、または国際交流基金が実施する「日本語能力試験」N2以上に合格した者。
あるいは、日本留学試験の「日本語」科目の得点率が5割程度以上、または日本語能力試験のN2と同等の能力を有すると認められた者も可。
3. 出身学校長の推薦を得た者。

3 出願締切

2019年10月25日(金)必着

4 出願書類

出 願 書 類	注 意 事 項 等
① 入 学 願 書 [所定書式]	本人が記入してください。 写真を貼付してください（裏面に氏名を記入してください）。 ⑨経費支弁者の勤務先名称及び職務上の地位については、具体的に会社名、役職名など記入してください。 ⑬志望動機については、詳しく記入してください。 なお、署名欄も忘れずに記入してください。
② 履 歴 書 [所定書式]	本人が記入してください。 日本語学習歴については、該当があれば必ず記入してください。 なお、署名欄も忘れずに記入してください。
③ 経 費 支 弁 書 [所定書式]	経費支弁者が記入したものを提出してください [日本語訳添付]。
④ 卒 業 証 明 書	最終出身学校の卒業証書 (原本) を提出してください [日本語訳添付]。 なお、確認後本人へ返却します。 ※大卒者 (中国のみ) は「学歴認証報告書」も提出してください。
⑤ 成 績 表	最終出身学校の成績表を提出してください。
⑥ 日本語能力を証明する書類	これまでに日本語能力試験のN2以上に合格した者、または日本留学試験の「日本語」科目の得点率が50%以上の者は、その「合否結果通知書」(日本語能力試験) または「成績通知書」(日本留学試験) の写しを提出してください。 [上記書類が提出できない者のみ] 出身国における日本語教育機関が発行した「日本語学習の証明書」(書式は任意、学習期間・総学習時間数〈600時間以上〉、学習内容を明記) を提出してください。
⑦ 推 薦 書 [所定書式]	出身学校長が作成したものを提出してください。

出 願 書 類		注 意 事 項 等
⑧ 健 康 診 断 書 [所定書式]		医師が作成した健康診断書（所定用紙）とレントゲンフィルムを提出してください。 (注) 就学上問題があると判断された場合、または重大な記述不備があった場合は入学できないことがあります。十分注意してください。
⑨写真3枚	縦 4 cm× 横 3 cm (2 枚)	写真の裏面に氏名を明記してください。1 枚は入学願書の所定欄に貼付してください。
	縦 3 cm× 横 2.4 cm (1 枚)	写真の裏面に氏名を明記してください。

※1 中国出身者は④の書類について、公証書も提出してください。

※2 推薦書・健康診断書・その他証明書類等は、すべて発行日より3ヶ月以内のものに限ります。

5 選考方法

海外で行う日本語・面接試験の成績と日本留学試験（「日本語」科目のみ）または日本語能力試験（N1・N2）の成績、出願書類等を総合的に判断します。

※海外での日本語、面接試験の詳細については、別途通知します。

6 合格者発表

入学試験の選考結果は、2019年11月下旬に、文書により出身学校長等に通知します。

7 入学手続および学納金の納付

入学手続書類（下記参照）の提出期間および学納金（右頁参照）の納付期間については、合格者に対して個別に通知します。

〈手続書類郵送先〉 〒945-1393 日本国新潟県柏崎市軽井川4730

新潟産業大学 入試・広報課

電話：81-257-24-4901 FAX：81-257-21-6050

E-mail：nyushi@ada.nsu.ac.jp

◎合格した場合、入学手続には次の書類が必要となります。

入 学 手 続 書 類	注 意 事 項 等
① 経費支弁者の在職証明書	経費支弁者の職業や会社名・電話番号が明記された公的な書類を提出してください。
② 経費支弁者の年収を証明する公的な書類（過去3年分）	入学金、授業料等及び生活費を支弁できるに足るだけの証明ができるものを提出してください【日本語訳添付】。
③ 経費支弁者の預金残高証明書	入学金、授業料等及び生活費を支弁できるに足るだけの証明ができるものを提出してください【日本語訳添付】。
④ 経費支弁者の預金通帳（写し）（過去3年分）	入学金、授業料等及び生活費を支弁できるに足るだけの証明ができるものを提出してください。
⑤ 経費支弁者と本人の関係が記載されている公的な書類（親族関係証明書・戸口簿等）	本人と経費支弁者の氏名や関係が証明されたものを提出してください【日本語訳添付】。
⑥ 在 学 保 証 書 [所定書式]	受験生本人が署名し、本国における保証人が署名・捺印のうえ、提出してください。本国における保証人は1名とし、父母または成人の親族とします。
⑦ 誓 約 書 [所定書式]	受験生本人が署名・捺印してください。
⑧ 授 業 料 減 免 申 請 書 [所定書式]	授業料の減免が必要な理由を記入してください。
⑨ 入 学 者 カ ー ド [所定書式]	在留保証人がいない場合は、在留保証人欄は記入しなくて結構です。
⑩ パスポートのコピー	パスポートを取得し、顔写真のページのコピーを提出してください。

※証明書類等は、すべて発行日より3ヶ月以内のものに限ります。

2020年度入学者の初年度学納金等及び2年次以降の学納金等について

【正規学納金】

(単位：円)

区 分	初 年 度			2年次以降
	各学科共通			各学科共通
	入学手続時	秋学期 (10月)	年 額	年 額
学 納 金	入 学 金	210,000	0	210,000
	授 業 料	330,000	330,000	660,000
	施設設備資金	85,000	85,000	170,000
	教育充実費	85,000	85,000	170,000
他納付金	学 友 会 費	10,000	0	10,000
	研 修 費	10,000	0	10,000
合 計		730,000	500,000	1,230,000
				1,008,500

【留学生学納金】

(単位：円)

区 分	初 年 度			2年次以降
	各学科共通			各学科共通
	入学手続時	秋学期 (10月)	年 額	年 額
学 納 金	入 学 金	30,000	0	30,000
	※授 業 料	143,000	143,000	286,000
	施設設備資金	85,000	85,000	170,000
	教育充実費	85,000	85,000	170,000
他納付金	学 友 会 費	10,000	0	10,000
	研 修 費	10,000	0	10,000
合 計		363,000	313,000	676,000
				634,500

※留学生の授業料は、審査の上、減免に該当した場合の金額です。(P 4 参照)

入学手続時に納付する学納金等について (上記一覧表参照)

- ① 学納金及び学友会費・研修費の合計額を入学手続締切日までに自国の銀行から、本学指定金融機関へ納付しなければなりません。
- ② 年額を一括して納付することができます。
- ③ 入学手続完了後に、提出書類の記載内容に虚偽の事実が判明したり、虚偽の申請内容により法務省または外務省より出入国の許可が下りなかった場合、一度納付された学納金等は一切返還しません。

本学指定口座

SWIFT CODE	HETSJPJT
Beneficiary's Bank and Branch	THE HOKUETSU BANK, LTD. KASHIWAZAKI CHUO BRANCH 北越銀行 柏崎中央支店
Beneficiary's Account No.	417922
Beneficiary's Name	NIIGATA SANGYO UNIVERSITY 新潟産業大学

※小切手による送金は受け付けませんので、「日本円」で上記口座に振込んでください。

入学検定料について

入 学 検 定 料	全 額 免 除
-----------	---------

留学生の学習・生活環境

1 経済的支援

新潟産業大学では留学生に対し、次のような経済的支援を行っています。

●補助

- ① 授業料減免：原則として学費支弁者の年間収入額が500万円（日本円換算）以下の
場合を対象とし、審査のうえ授業料を減免（減免額374,000円）します。
- ② 住居費補助：60,000円（入学後の1年間に限定）
（注）親族または知人と同居し、その住居費用を負担する必要のない
者に対する補助は行いません。
- ③ 通学費等補助：20,000円（入学後の1年間に限定）

●奨学金

成績優秀者には奨学金が給付されます。

これまでに新潟産業大学の留学生に給付された奨学金は、次のとおりです。

国費外国人留学生（文部科学省）	： 1,404,000円（年額）
留学生奨学生（ロータリー米山記念奨学会・学部生）	： 1,200,000円（年額）
留学生奨学生（平和中島財団）	： 1,200,000円（年額）
私費外国人留学生学習奨励費（文部科学省）	： 576,000円（年額）
新潟産業大学私費外国人留学生学習支援金	： 80,000円（年額）
（公財）新潟県国際交流協会交流委員活動補助金	： 360,000円（年額）

2 学習・交流活動支援

●学習支援

留学生の能力・段階に応じて、次のような学業支援を行っています。

チューターによる日本語個人指導や日本の生活習慣を学ぶ勉強会、県内研修旅行等

●交流活動支援

留学生の課外活動や、日本人学生や市民との交流行事などの企画を実施しています。

各種イベント（スピーチコンテスト、学園祭模擬店等）

交流・懇親会（新入生歓迎会、球技大会、クリスマスパーティー等）

・地域の小学生と国際交流（学外）・ホームステイ支援

・地域の方と国際交流（学外）

3 住居

初めて渡日する留学生や国内公募の留学生に対して、柏崎のアパート物件情報を提供しています。

柏崎到着後は、チューターと大学が住居物件確保のサポートを行います。

柏崎周辺のアパート物件は、安価なもので、次のとおりです。

物件（柏崎駅周辺）：1ルーム（18㎡程度）、バス・トイレ付

賃料：月額25,000円～35,000円程度（光熱水費別途）

通学手段：学園ゾーン路線バスを利用。年間利用登録料が必要です。

登録すると、学園ゾーン路線バスは1年間何回乗車しても無料です。

2020年度

新潟産業大学留学生入学願書

APPLICATION FOR ADMISSION NIIGATA SANGYO UNIVERSITY

【受験学部・学科】 Department of your choice

第1希望 First Preference		第2希望 Second Preference		
☐ 経済学部 経済経営学科	☐ 経済学部 文化経済学科	☐ 経済学部 経済経営学科	☐ 経済学部 文化経済学科	☐ 第2希望 なし
Economics & Management	Cultural Economics	Economics & Management	Cultural Economics	First Preference Only

【日本語に関する試験】 Test of Japanese Language

☐ 日本留学試験 The Examination for Japanese University Admission for International Students	☐ 受験予定 I will take the test	
	☐ 受験予定なし I won't take the test	
☐ 日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test	☐ 受験済 I took the test	☐ N1 Level 1 ☐ N2 Level 2
	☐ 受験予定 I will take the test	☐ N1 Level 1 ☐ N2 Level 2

該当する箇所に✓印をつけてください。(Mark the appropriate item with ✓)

① 氏 名 (フリガナ)
Name in Full: _____
(ローマ字)
(In Roman Letters)

② 性 別 男 女
Sex: ☐ Male ☐ Female

③ 本 籍
Permanent Address: _____

④ 現住所
Present Address: _____ TEL: _____

⑤ 生年月日
Date of Birth: _____ Year Month Day
⑥ 年齢
Age: _____

⑦ 結 婚 未婚 既婚 ⑧ 国籍
Marital Status: ☐ Single ☐ Married Nationality: _____

⑨ 経費支弁者 (実際に留学費用を負担する者)
Supporter
氏 名 年齢 本人との関係
Name: _____ Age: _____ Relationship: _____

住 所
Address: _____ TEL: _____

勤務先名称
Name of Employment: _____ TEL: _____

職務上の地位 年収 (通貨単位を明示)
Position: _____ Annual Income (with a currency unit) : _____

3ヶ月以内に写した
上半身正面脱帽した
もの。

Paste your photo
taken within the
past 3 months.
(4 cm × 3 cm)

⑩ 家族状況
Family

氏 名 Name	本人との関係 Relationship	年 齢 Age	職業又は学校名 Occupation or Name of School

⑪ 過去の日本への申請歴 Have you ever applied for Japanese educational institutions?

☐あり Yes 当時の受け入れ予定機関名

The institution's name:

☐なし No

⑫ 自己PR Introduce yourself, especially, favorite subjects, activities, etc. (Write in Japanese)

⑬ 志望動機 (日本語で記入してください)

Describe the reason concretely why you are going to study in Japan. (Write in Japanese)

経済学部 経済経営学科志望 Applicant for department of Economics & Management

経済学部 文化経済学科志望 Applicant for department of Cultural Economics

⑭ 修了後の予定 (日本語で記入してください)

Describe your plans concretely after you will graduate from Niigata Sangyo University? (Write in Japanese)

私は上記の事実に相違ないことを認めます。

I certify that the information given in this application is complete and accurate to the best of my knowledge.

日付

本人署名

Date: _____

Signature of Applicant: _____

履 歴 書

Resume

1. 国 籍: Nationality: _____ 2. 氏 名: Name: _____
3. 生 年 月 日: Date of Birth: _____ 4. 年 齢: Age: _____ 5. 性別: 男 女
Sex: ☐ Male ☐ Female
6. 出 生 地: Place of birth: _____ (ex: ○○省○○市(県))
7. 現 住 所: Address: _____

8. 学 歴: (初等教育(小学校)から順次最終学歴まで)
Academic Record (in chronological order from elementary school to last educational institution attended):

学校名 Name of School	所在地 Address	入学年月日 Date of Entrance	卒業年月日 Date of Graduation
(1) _____	_____	_____	_____
(2) _____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____
(4) _____	_____	_____	_____
(5) _____	_____	_____	_____

9. 日本語学習歴:
Japanese Language Studies:

学校名 Name of School	学習期間 Period of learning Japanese
	年 月 日から 年 月 日まで Year Month Day to Year Month Day
(1) _____	_____
(2) _____	_____

10. 職 歴: (就職年月日順に記載すること)
Professional Record (in chronological order):

勤 務 先 Place of Work	所在地 Address	就職年月日 Dates From:	退職年月日 Dates To:
(1) _____	_____	_____	_____
(2) _____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____

11. 日本への入出国歴: (☐ 有 ☐ 無) ※該当する箇所に ✓ 印を記入。
Past entry into / stay in Japan

(“有”とした場合)

if your answer is “Yes”, 回数: 回
Time(s)

直近の入出国歴: 年 月 日から 年 月 日まで
The latest entry From Year Month Day to Year Month Day

12. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。) ※日本語で記載
Criminal record (in Japan and overseas) ※In Japanese

有 (具体的内容 _____) ・ 無
Yes (Details _____) / No

Describe the reason why you want to study in Japan : (In Japanese)

※該当する箇所に✓印をつけてください。

Mark the appropriate item with ✓

☐ その他

Others

Passport

有效期限

Date of expiration:

年
Year

月
Month

Day

Family in Japan

氏 名 Name	生年月日 Date of birth	国 籍 Nationality	同居予定 Residing with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在 留 資 格 Status of residence	外国人登録 証明書番号 Alien registration certificate number
			はい・いいえ Yes / No			
			はい・いいえ Yes / No			
			はい・いいえ Yes / No			
			はい・いいえ Yes / No			
			はい・いいえ Yes / No			

I hereby affirm the above to be true.

日付 Date: 年 Year 月 Month 日 Day

Your Signature:

経 費 支 弁 書

東京入国管理局長 殿

国 籍 _____

氏 名 _____

年 月 日生 (男 ・ 女)

私は、このたび上記の者が日本国に在留中に^{入国した場合}の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

記

- 1 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください)

- 2 経費支弁内容

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

記

- (1) 学 費 毎月・半年ごと・年間 _____ 円
(2) 生 活 費 月額 _____ 円
(3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください)

年 月 日

経費支弁者

住 所 〒 _____

☎ _____

氏 名 (署 名) _____ ㊞ 学生との関係 _____

職 業 _____

年 収 額 (20 _____ 年度)

※母国通貨単位又は円で記入

推 薦 書

(RECOMMENDATION)

____/____/____
(month) (day) (year)

新潟産業大学長 殿
(President of Niigata Sangyo University)

下記の者を貴大学海外留学生入学試験の適格者であると認め、ここに推薦いたします。
(I have much pleasure in recommending the following student to Niigata Sangyo University as one of our excellent students from abroad to study.)

学 校 名 _____
(Name of Your Institution)

校 長 名 _____ 印
(Name of the President)

署 名 _____
(Signature)

学校所在地 (Address of Your Institution)

受 験 者 (Candidate)

フリガナ (Katakana)			
氏 名 (Name)			
生 年 月 日 (Date of Birth)	____/____/____ (month) (day) (year)	(男 ・ 女) (Male) (Female)	

健康診断書

STATEMENT OF PHYSICAL CONDITION

新潟産業大学長 殿

氏 名

Name in Full: _____

性別 (男・女)

Sex (Male / Female)

生年月日

Date of Birth: _____

年齢

Age: _____

現住所

Present Address: _____

1) 身長

Height: _____ cm

体重

Weight: _____ Kg

血圧

Blood Pressure: _____ mmHg

視力 (矯正視力)

Eye Sight (With Glasses): (R) _____ (_____) (L) _____ (_____)

色神 (色覚)

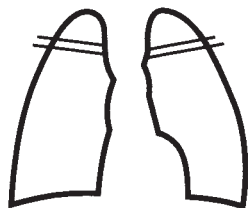
Color vision: _____

2) 胸部X線検査

Chest X-ray examination

撮影年月日

Date of photo taken: _____



所 見

Observations: _____

3) 検 尿 タンパク

糖

潜血

ウロビリノーゲン

Urinalysis: Protein: (— ± + ++ #) Sugar: (— ± + ++ #) Blood: (— ± + ++ #) Urobilinogen: (— ± + ++ #)

4) GOT: _____ IU

GPT: _____ IU

HBs 抗原

HBs 抗体

HBsAg : (negative, positive) HBsAb : (negative, positive)

ヘモグロビン

Hemoglobin : _____ g/dl

5) 主な既往歴（もしあれば各々について記入してください）

Medical History (Please check and indicate, if you find any disease or abnormality)

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| (1) 結核
Tuberculosis_____ | (2) 糖尿病
Diabetes_____ |
| (3) 気管支喘息
Bronchial Asthma_____ | (4) 心臓病
Cardiac Diseases_____ |
| (5) 腎臓病
Kidney Diseases_____ | (6) てんかん
Epilepsy_____ |
| (7) 精神病
Mental Diseases_____ | (8) その他
Any Other Diseases_____ |

6) 入学後、医療が必要であればそれを記入してください。

Describe any disease needed to be checked after the entrance.

7) マラソン・水泳等激しい運動に支障があればそれを記入してください。

Describe any trouble after hard physical exercise like swimming or marathon.

8) 健康状態を説明してください。

In my opinion the general state of the applicant's health and physical conditions is:

優	良	可	不可
Excellent	Good	Fair	Poor

上記の通り相違ないことを証明いたします。

I hereby certify the above statements.

診断日

Date of Examination _____ 年 _____ 月 _____ 日

検査施設名および住所

Institution and Address _____

診断医師氏名署名

Full Name and Signature _____

在学保証書

氏名

年 月 日生

右の学生につきましては、貴学の学則を堅く守らせ、学費の納入等所定の経費の支払に関して
も貴学に一切のご迷惑をおかけしないことを保証いたします。

年 月 日

国 籍

住 所

本国における保証人

印

(本人との続柄

)

新潟産業大学長 殿

誓約書

新潟産業大学長 殿

私 _____ は、日本国在留中は、日本の法律および学内規程を遵守し、学業に専念することを誓います。

また、法律および学内規程に違反し、退学処分または除籍処分された場合は、ただちに帰国することを誓います。

(本人署名)

年 月 日 記入

現 住 所 _____

署 名 _____ 印

年 月 日

新潟産業大学外国人留学生授業料減免申請書

新潟産業大学長 殿

所 属 経済学部 学科

フリガナ
氏 名

出身国

下記理由により、授業料の減免を申請いたします。

理由（授業料が減免されないとき経済的に修学が困難な状況を記入してください。）

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2020年度 新潟産業大学入学者カード

英 文 表 記		※大学記入欄		
ふ り が な				
氏 名	(男・女)	国 籍		(写 真 貼 付) (4 cm × 3 cm)
生 年 月 日	年 月 日 () 才			
試 験 区 分	留 学 生	☐ 経済学部 経済経営学科 ☐ 経済学部 文化経済学科		

保護者について

ふ り が な			
保 護 者 氏 名			
保 護 者 住 所	〒	☎ () -	(自・呼)
保 護 者 勤 務 先 住 所	勤務先名: 〒	☎ () -	

本人履歴 (本人の中学校卒業以後、大学入学前の学歴・職歴を記入)

年 月	中学校卒業	年 月	
年 月		年 月	
年 月		年 月	

家族構成

本人との続柄	氏 名	年齢	生 年 月 日	職業(勤務先・役職等) 学校名(学年)
			・ ・	
			・ ・	
			・ ・	
			・ ・	
			・ ・	

趣味・特技・高校までのクラブ活動及び受けた表彰等について記入。

※いない場合は記入不要

在 留 保 証 人	ふ り が な		本 人 と の 保 証 人 と の 関 係	
	保証人氏名			
	保 証 人 住 所	〒	☎ () -	(自・呼)
保 証 人 勤 務 先	勤務先名: 〒	☎ () -		

記入年月日	年 月 日
-------	-------

在学中の学生生活の記録（特記事項）

※大学教職員記入欄

[illegible]

キ
リ
ト
リ